綜合新聞

陳錦棠李香琴紅伶組班在雲埠演出訊

（特訊）振華聲劇團，在卅年前早著時譽，後因時局關係，人材四散，自年前重組後，社務日益改進，亟力培栽新劇員，每乘暇期上演短劇，免費招待僑衆，年中協助過往名伶演出亦屬不少，近因紅伶陳錦棠偕同李香琴來埠旅遊，因與社中故舊情深，特約同盧海天、艷桃紅、周少平、楊九福等留埠伶人，與振華聲組成巨型班底，定於六月廿八日（星期六）上演「隋宮十載菱花夢」廿九（星期日）演「英雄掌上野茶薇」七月壹日（國慶日）演「曹子建七步成詩」各劇皆昔年陳伶與山首本戲寶，今演，於雲埠女皇戲院，同時更由陳伶徵得歷任「仙鳳鳴」班之港澳首席掌板（文全）先生由港同來義助，益加錦上添花，顧顧曲周郎，幸留意焉，現已在振華聲社開始定票，請電話——八八四九六八壹。

大陸四民兵逃抵港中途棄槍只穿制服

（香港特訊）大陸難民逃亡哪屬司空見慣之事，但中共民兵逃亡偷渡來港則屬罕見。

昨日中午時分，香港警方穿山甲部隊在新界東部西貢地區山嶺巡邏時，截獲了一批正在翻山越嶺偷渡來港的大陸難民，這一批難民共十名，包括大男兩女及兩個小童，但在大名男性難民中，有四名竟然是中共民兵，當時他們所穿者是中共的民兵制服。

這一批難民被穿山甲部隊截獲后，立即全部帶返西貢警署，並且經過初步的例常訊問工作，隨後稍後時間以卡車送赴尖沙咀水警總部聽候處理。

在這一批難民之中，其中雖然有四人乃屬民兵，但據說香港當局只作普通非法入境難民處理，而不以他們乃屬民兵身份作特別看待。

這十個包括四名民兵在內的難民，偽實安縣屬大鵬灣南津之東涌鄉民，彼等於昨日凌晨四時，自南澳之東涌同乘一艘漁船，是夜抗至本港邊界之沙頭角登岸，但因沙頭角乃屬禁區，無法進入市區，因此，這壹批難民又改乘另壹艘小艇划至塔門。（未完）

簡氏公司總代理香港怡情娛樂叢刊歌唱帶

（四）諧聲妙韻，精選諧趣風牛，妙語如珠的對話劇，是期有「武俠大老官出醜記」及「二老爺剃鬚」，聽后曾令你捧腹大笑，是的女老幼偽胞之開心果，首批來貨無多，歡迎偽胞訂購，請參看本報簡氏公司廣告。

（續完）

卡城善長樂助僑校

（卡城訊）本城華僑公立學校，近蒙各界人士重視僑教，近來先後收到各善長捐助學費如后：捐助式拾元者：李維森夫婦，上海酒家，謝毓湛夫婦，黃貽業先生，黃悅召夫婦，捐助十元者有周金夫人，李肇堂先生，周子樑先生，劉植萱夫婦，以上各位先生如喜慶中不忘倡導僑教，熱心興學，至為敬佩，該校已檢同收據，分別函復，特此鳴謝云。

岑崇運翁出殯榮哀

（雲訊）老華僑岑兆運翁仙逝消息，經誌端，昨伍月壹日下午式時，其孝子華慧等，假網丕臣殯儀館舉行喪禮，男女親友親臨致祭執紼者甚衆，靈堂滿布鮮花花圈，備極肅穆，由伍均樂牧師主持祈禱，講人生眞締，司儀岑國寰，請衆肅立靜默卷分鐘致哀，岑傳震講述岑翁生平狀，畧謂岑翁年少來加，專研究麵包西餅糖菓，幾經艱苦，方能完成，旋即回港經營九龍糖菓殯室生意，凡肆拾餘年，並致力於社團工作，貢獻良多，現兒孫滿堂，老成凋謝，福壽雙全，人生無憾，讀祭文岑玉牛，讀唱電禮士岑仲仁，順昌，由各社團代表獻花，家屬棟俊，岑氏宗親會崇敦，南陽總堂鄧世慶，全加中華會館永久顧問黃文甫，中加友誼會副會長岑錫鴻，中華職工聯合總會常務理事李道全，恩平總會館岑兆英，南平別墅馮福貴，崇山別墅岑茂財，香港恩平大江同鄉會岑秀林，百祥代其家屬答謝，隨後賓衆依次瞻遺容致敬禮畢，即行發引，由元和松桓，茂泉，崇超，保賓，傑偉等扶柩上車，直送本埠景墳場，由伍均樂牧師禱告祝福，如儀安葬，岑翁既赴蓬萊，然其仁慈德澤，永垂世間，計花圈素車甚多，可謂榮哀云。

黃錦成夫人定期出殯

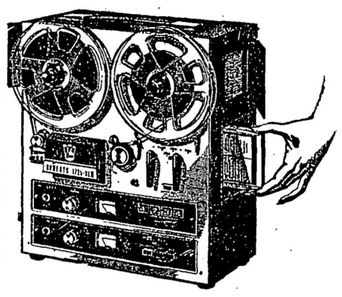
（雲訊）黃錦成夫人李氏，台山南村東勝里人，不幸於伍月壹日下午肆時在廚房忽然仙逝，積潤享壽七拾有壹歲，夫人生平相夫教子，以賢淑稱，遺下丈夫錦成翁及子女各七人，哲嗣均有高尚專門職業，但多在外埠，女子女均奔喪回家，現定於伍月七日（星期叁）下午壹時，假岸丹李維街暗市靈殯儀館舉行喪禮，出殯安葬于伙士蘭墓園云。

香港華人移民美國大陸出生者較容易

（續昨）因此，大陸出生之中國香港居民，便有更大移民機會，據聞海底說，在新舊之例交替的「過渡時期」中，仍沿用舊「配額」，例交替的「過渡時期」中，仍沿用舊「配額」，但每壹殖民地已有其祖國之一百份之壹「配額」，並非一百名，另一方面使用「集中分配」辦法，即將其他國家剩餘的配額，集中起來，以比例分配給其他國家超額。區，但這種辦法將於今年七月結束，舊法案全世界每年移民配額拾伍萬捌千人

（未完）

LUCK SOUND
639 E. Hastings St., Vancouver 4, B. C.
電話：三五四・三九一三



香港樂聲錄音唱，公司八綫路汽車及家庭式唱機，唱帶，目錄印備，函詢即奉

四海茶室
Shui Hsui Cafe
253 Keefer St.,
Vancouver, B. C.
電話：六八一・三七一二
星期美點
羊城味道
經濟時菜
猶太價錢
營業時間：每天至下午八時

生副鴨嫩應市
B. C. GOOSE & DUCK FARMS
PORT KELLS, B. C.
為省人力問題，今年特委託雲埠永隆公司代售本園生副八星期嫩鮮鴨，有意購買者請到該店洽商。
地址：Wing Lung Market Co., 142 E. Pender St., Vancouver 4, B. C. Phone 681-1734

中國洪門民治黨駐加總支部通告
加總第廿式屆通字第六號
公元壹九六九年四月廿六日
為通告事：照得五月吉日（即夏曆三月廿壹日）為陳近南先師寶誕，及創立洪門，提倡革命，反抗異族之紀念日，凡我全加洪門黨社與各附屬各級機構，統請於該日正午懸旗慶祝及開紀念會，以重大典，而崇外哲功德，是所至盼，此佈。
右通告
全加各埠洪門黨社暨各級機構
中國洪門民治黨駐加總支部 主委林兆光
秘書凱今後

點城民治黨遷權社遷址啓事
本黨社已於昨四月一日遷至9718 Jasper Ave., Edmonton, Alta. 新址。仰我洪門各埠團體與社會團體；社會人士有任何信件請由新址轉卜，不勝銘感。

千載壹時發財機會
砵亞板汝埠燈籠園割價平賣 函商面議均可
Lantern Inn, Beaver Creek Rd., Port Alberni, B. C.

華新書局
高華
成功之鑰 屈武折著壹元六毫
兩朝國舅宋子文秘史艾萌著九毫
古今詩詞選譯中英對照壹元壹五
國語時代曲名歌千式首式元式五
世說新語 劉義慶著壹元八毫
失望的靈魂九毫 海晉壹元孟君
愛人的日記 孟君著壹元四五
占士邦間諜金手指艾文著壹元六
黯綠的小湖 錢鄉著壹元式毫
安妮・法蘭克日記 捷書譯九毫
戀愛十年式元七一代尤物式元壹
豪門恩怨式元六海角怒魂壹元七
沉淪壹元五毫五 以上俄人著
男女偷情的秘密親齊主編壹元六
女性衛生手冊 白衣著壹元八
西洋艷異王孫著一至五各壹元六
性愛的泉源 慧郁著壹元四五
女記者手冊七毫 王子八毫亦舒
二世祖艷遊扶桑元戀滄海客六毫
二世祖艷遊瑞士春光滄海客六毫
Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4. B. C.

故宮春秋畫冊續編
國父孫中山先生畫傳
月刊彩色插圖 壹元五
一劍證江湖卅五冊金童十式元式
迷宮魔劍廿冊 時風著 七元
劍魔恩仇卅六冊伴霞樓十式元大
彈劍江湖十式冊諸葛青雲四元式
斷腸刃九冊倪匡著 叁元壹毫五
驛騎廿六冊柳殘陽著 十元四毫
情天斷魂廿冊 方琪 十元
幽靈谷八冊 諸葛青雲 式元八
黑風旗十六冊 司徒燕 五元六
血花燈打二冊伴霞樓主八元八
關西刀客傳十七冊平松繞叁元四
血海殘魂廿冊孤獨生著 七元
金鼎波龍十壹冊諸葛青雲叁元八
血洗毒龍潭十二冊鍾鼓樓四元式
碧血金釵四十九冊金童十七元式
尼龍草編織法高碧珊著 五毫五
如花美眷九毫 豎色犬馬九毫何行
艷陽無限好 岑凱倫著壹元壹毫
女人的買賣 白衣著 壹元壹五
斗室元三 吃月亮的人元四依德

實事實業燕梳有限公司
Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance
306 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.
辦事處電話 MU. 2-5284
夜間電話：伍澤濃 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 鍾天賜 876-4575 鄭雲福 HE 4-2219
本號每日接有新住家屋柏文樓宇出賣
歡迎電話詢問

新舊樓業房屋 各行生意
本公司每日接有房屋新舊，因篇幅所限，無法全部刊登所有出賣之房屋，柏文，商業樓，故凡欲購買房屋之僑胞，除請注意本告白欄所列舉者外，倘新移民抵到本埠事處參觀各房屋圖片，以便瞭解各地區房屋價目，銀期等問題，歡迎僑胞垂問。

代理燕梳
本號代理汽車房屋火燭盜竊搶劫等各項燕梳，價錢公道，辦事快捷，如對保險事宜有不明之處，請隨時來函詢問。

㊀十餘年新石米墻屋，客廳飯廳全舖地毡，上庫亦有三房及浴室，祇取價式萬四千。問伍澤濃
㊁相聯孖屋十式年新每邊四間房士庫另一組聯房另一大房僅三萬六千元，先交一萬，近埠，鍾天賜
㊂一廳三睡房，新屋，在建築，可得省政府輔助費一千元，開價 萬六千元，平兼觀。伍澤森
㊃新型三睡房住宅，土庫有壹廳四房，濶大地段，近學校及巴士，取價二萬為千五百。請問伍澤森
㊄柏文十組十年新十萬〇零千元東西區各一另有十式組至廿組柏文多間欲知詳情。問鍾天賜
㊅曲屈林區菓店，每日生意二百元以上，有地方住，長做，適合家庭式，八千元另點貨。伍澤森
㊆乃路石米墻住宅，叁睡房，土庫亦有房，巴士經明口，祇取價一萬九千九百。請問伍澤濃
㊇菓舖連實業每日生意二百元樓上兩組聯房各五廳房各自分錢，僅三萬八千元，先交萬五。鍾天賜
㊈近城多利區平房一座，石米墻，自住一廳三房外，月收租六十元，開價式萬一千元。伍澤森
㊉十年新孖屋，近田孖侖街，交通近，位柏文區，取價叁萬叁千五百元，抵買到極。請問伍澤濃
㊊翻新屋六廳房在一層石米墻土庫另有南房南副水間，步行可到華埠，一萬九千八百元。鍾天賜
㊋雜貨店數間，有連實業或只售生意者，每日生意由百元至式百餘不等。詳情問伍澤森
㊌興旺大街菓店，街角地位，賣牛菓菜蔬鮮花甚多生意好，祇取價五千五百元。問伍澤濃
㊍七年新六廳房觀屋士庫另有車棚陽台，僅式萬六千五百元，先到先得，近城多利街。鍾天賜
㊎新屋數間在興建中，前后陽台，兩間浴室，可以用你的舊屋交換，歡迎詳問。伍澤森

華民影電社
150 E. HASTINGS ST.,
五月十號（星期六） 由十二點半映到十點半
映三齣戲（一）「借屍還魂」鄧碧雲丁皓李紅李瑛
（式）七彩「黑衣女俠」孟莉康威白瑛張儀藍天
（三）古裝歌唱「姊妹花」芳艷芬麥炳榮陳好逑
五月十壹號（禮拜日）由十二點半映到十點半
第一號女探員 全部七彩 金蝙蝠尋寶復國
陳寶珠呂奇張儀金雷 蕭芳芳蘇青
文蘭俞明石堅曾江 張英才魯泉

達雲院戲
華民影電社
話電址郵社民華
用同舖花信貞農與
Phone: 733-5304
3024 W. BROADWAY
VANCOUVER 8, B. C.

南洋商業銀行
（香港註冊）
香港外滙授權銀行 經營一切銀行業務
本行華僑服務部辦理
華僑滙款——全國通滙 解款迅速
華僑存款——安全保密 息厚便利
香港解款——隨收隨解 快捷妥當
總要華僑委託事項
代辦華僑國內投資、存款、購建華僑房屋
信託保管、代買樓宇、代收租項、代收款項
協助尋訪親友、購辦寄出國外郵包貨件
其他各種業務委託洽詢事項均竭誠妥為服務
代理香港中國保險公司人壽保險
總行
香港德輔道中一號A
NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD.
1A, DES VOEUX ROAD. C., HONG KONG
電報掛號："NANYANGBANK" 電話：239101（十線）

華益實業公司
WEST - EAST REALTY CO.
295 E. PENDER ST.,
辦公室電話 685-4271
關助德 JOE QUAN 736-0757
高奇勛 KIFANKO 736-5026
魏雷孫 ALWYN WEI 327-1374
黃南新 BING WONG 266-9418
張愛元 FRANK CHANG 325-8981

▲高業碼樓二幢—㊀街角位置，年淨收百萬七千，時價五十二萬元。㊁年淨收三萬二千元，取價三十二萬元
▲西區柏文樓—十組，年收一萬三千五百元，取價九萬五千元，另十組年收壹萬八千元，取價十一萬五千元。
▲東區新柏文—十組，年收一萬五千元，全價十式萬，另八組，年收一萬式千元，全價九萬五千元。
▲壹年新住宅—四睡房，華貴富麗，取價四萬九千元。
▲菓舖急讓—市區西摩街夾大街街角，缺人力，平賣二千五百元，另点貨。
▲麻街住宅—二睡房，地闊五十尺，可建孖屋，取價壹萬九千五百元。

祺梁
LEONG KEE
227 CARRALL ST.,
VANCOUVER 4, B. C.
電話：684-3587
裝修油漆，內外間格，新建重修，改換屋頂他瓦天面，扶正傾斜房屋，修理水筒雪批建造菜園玻璃屋地格等工程，經驗豐富，價錢老實，僑胞惠顧，倒履相迎。
地址：亞力山打街六三〇 電話：六八四・三五八七
夜間電話：式五四・壹式〇三

Block Bros Realty Ltd.
華人營業代表
韋傑 CHICK WEI
電話：住宅872-5937 公司431-1471

華新民片
五月十八號 禮拜日（在達雲戲院映）
絕代佳人 樂蒂 平凡 張錚 夏夢 姜明 夏雯
五月十九號（禮拜一）大日子 南紅 江漢 菊紅 陳寶珠 蕭芳芳
一劍情深
五月廿五號 禮拜日映
天才夢 如何立室成家立身，走上正確的天才夢。李丹薇香江漢石磊于葆具冰姿萍許先蕤徒霖楊毓王季平
鳳凰社會項目 女藝片 重視愛情 惜春春明 確路向 非是 辯分 尋探 求證 發人深思